

INTERNATIONAL
STANDARD

NORME
INTERNATIONALE

ISO
8421-3

First edition
Première édition
1989-11-01

Fire protection — Vocabulary —

Part 3:

Fire detection and alarm

Protection contre l'incendie — Vocabulaire —

Partie 3:

Détection et alarme incendie



Reference number
Numéro de référence
ISO 8421-3 : 1989 (F/F)

AVA Documents
Document Sharing Hub

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for approval before their acceptance as International Standards by the ISO Council. They are approved in accordance with ISO procedures requiring at least 75 % approval by the member bodies voting.

International Standard ISO 8421-3 was prepared by Technical Committee ISO/TC 21, *Equipment for fire protection and fire fighting*.

ISO 8421 consists of the following parts, under the general title *Fire protection — Vocabulary*:

- *Part 1: General terms and phenomena of fire*
- *Part 2: Structural fire protection*
- *Part 3: Fire detection and alarm*
- *Part 4: Fire extinction equipment*
- *Part 5: Smoke control*
- *Part 6: Evacuation and means of escape*
- *Part 7: Explosion detection and suppression means*
- *Part 8: Terms specific to fire-fighting, rescue services and handling hazardous materials*

© ISO 1989

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher./Droits de reproduction réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

ISO Copyright Office • Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland

Printed in Switzerland/Imprimé en Suisse

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes internationales par le Conseil de l'ISO. Les Normes internationales sont approuvées conformément aux procédures de l'ISO qui requièrent l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 8421-3 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 21, *Équipement de protection et de lutte contre l'incendie*.

L'ISO 8421 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général *Protection contre l'incendie — Vocabulaire* :

- *Partie 1: Termes généraux et phénomènes du feu*
- *Partie 2: Protection structurale contre l'incendie*
- *Partie 3: Détection et alarme incendie*
- *Partie 4: Équipements et moyens d'extinction*
- *Partie 5: Désenfumage*
- *Partie 6: Évacuation et moyens d'évacuation*
- *Partie 7: Moyens de détection et suppression des explosions*
- *Partie 8: Termes spécifiques à la lutte contre l'incendie, aux sauvetages et aux traitements des produits dangereux*

Fire protection — Vocabulary —

Part 3 : Fire detection and alarm

Protection contre l'incendie — Vocabulaire —

Partie 3 : Détection et alarme incendie

Scope

This part of ISO 8421 gives terms and definitions for fire detection and alarm. General terms are covered by ISO 8421-1. Terms are given in English alphabetical order within 3.1 and 3.2 respectively; English and French alphabetical indexes are provided.

NOTE — In the numbering system of the terms, the initial figure 3 denotes part 3 of this International Standard.

Normative reference

The following standard contains provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of ISO 8421. At the time of publication, the edition indicated was valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this part of ISO 8421 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent edition of the standard indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 8421-1 : 1987, *Fire protection — Vocabulary — Part 1: General terms and phenomena of fire*.

Terms and definitions

3.1 General terms (except detectors)

3.1.1 alarm of fire: Warning of fire, originated by a person or by an automatic device.

Domaine d'application

La présente partie de l'ISO 8421 définit les termes concernant la détection et l'alarme incendie. Les termes généraux avec leurs définitions sont donnés dans l'ISO 8421-1. Les termes sont donnés dans l'ordre alphabétique anglais en 3.1 et en 3.2, avec des index alphabétiques anglais et français à la fin.

NOTE — Dans le système de numérotation des termes, le premier chiffre 3 signifie la partie 3 de l'ISO 8421.

Référence normative

La norme suivante contient des dispositions qui, par suite de la référence qui en est faite, constituent des dispositions valables pour la présente partie de l'ISO 8421. Au moment de la publication, l'édition indiquée était en vigueur. Toute norme est sujette à révision et les parties prenantes des accords fondés sur la présente partie de l'ISO 8421 sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer l'édition la plus récente de la norme indiquée ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur à un moment donné.

ISO 8421-1 : 1987, *Protection contre l'incendie — Vocabulaire — Partie 1: Termes généraux et phénomènes du feu*.

Termes et définitions

3.1 Termes généraux (excepté les détecteurs)

3.1.1 alarme incendie; alarme feu: Signalisation d'incendie, initiée par une personne ou par un dispositif automatique.